

1) Precauzioni per l'uso <div> <div>① Evitare di mescolare con altri prodotti.</div> <div>② In caso d'ingestione accidentale durante l'uso, il paziente deve fare immediatamente gargarismi con acqua e deve consultare un medico.</div> <div>③ Gli imbuti per la siringa sono a uso singolo.</div> <div>④ Se si spinge troppo forte sul pistone, il Gel viene spruzzato tutto intorno ; spingere il pistone dolcemente.</div> </div>
2) Precauzioni importanti <div> <div>① Interrompere immediatamente l'utilizzazione in caso di segni d'irritazione (rash, etc.) Consultare un medico.</div> <div>② Se il dentista che l'utilizza è già sensibilizzato al prodotto, deve indossare equipaggiamenti protettivi al fine di evitare qualsiasi contatto diretto con il prodotto. Se compare una reazione d'ipersensibilità, consultare un medico.</div> <div>③ Il prodotto è acido. Evitare il contatto con la mucosa orale, la pelle e gli occhi. La pelle contaminata dovrebbe essere sciacquata con acqua corrente. Il prodotto lasciato a contatto con i tessuti può causare, ad esempio, gonfiore al labbro o lesione biancastra all'angolo della bocca. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un oculista se necessario.</div> <div>④ Attenzione al rischio di infiammazione gengivale a causa di una eccessiva spazzolatura della gengiva con la pallina di cotone o la coppetta di gomma.</div> </div>

4.2 Per ottenere i migliori risultati con il Gel Desensitizer
1) Condizioni di stoccaggio <div> <div>① Tenere Gel Desensitizer al riparo dalla luce, a temperatura ambiente (1°C - 30°C). Evitare l'esposizione diretta ai raggi del sole e le temperature elevate o troppo basse (oltre 30°C o sotto i 1°C)</div> <div>② Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza. Verificare la data sull'esterno della confezione.</div> </div>
2) Precauzioni nell’ impiego <div> <div>① Non utilizzare Gel Desensitizer se si prevede un riattacco dopo un detartraggio radicolare.</div> <div>② L'effetto può essere ridotto se il paziente soffre di bruxismo o su un dente con una grande lesione cervicale non cariosa (difetto a forma di coneo).</div> <div>③ Dopo l' applicazione del Gel Desensitizer, l'adesione di un adesivo può essere ridotta : <ul style="list-style-type: none">Se la superfcie deve essere incollata, al posto del Gel Desensitizer, utilizzare un adesivo come l' Hybrid Bond (di SUN MEDICAL Co., Ltd.) Se la superficie già trattata con Gel Desensitizer, deve essere poi incollata, occorre sabbiarla o mordenzarla. Applicare Green Activator o mordenzante Dentinale (Dentin etch di SUN MEDICAL Co., Ltd.), strofinare per 10 sec con una pallina di cotone saturata prima di incollare con Super-Bond C&B (da SUN MEDICAL Co., Ltd.) per ottenere elevati valori di adesione.</div> <div>④ Il prodotto contiene Fluoro. Evitare il contatto con vetro (reazione di mordensaggio).</div> <div>⑤ Riattappare la siringa immediatamente dopo l'uso. Se si lascia asciugare il prodotto si può ostruire la siringa.</div> <div>⑥ La goccia del prodotto può variare leggermente secondo l'ambiente di stoccaggio e la sua durata. Ma questo non inficia l'efficacia del prodotto.</div> </div>
3) Durata di vita del prodotto <div> <div>La durata di vita del prodotto può essere ridotta in base alle circostanze di utilizzazione. Leggere bene il modo di impiego prima dell'uso.</div> </div>

4.3 Smaltimento
Smaltire il prodotto in un contenitore vuoto secondo le disposizioni locali sui rifiuti.

Come per qualsiasi trattamento odontoiatrico, la costituzione individuale del paziente e la specifica esigenza del caso clinico devono essere prese in considerazione prima della scelta dei materiali e delle condizioni di utilizzo.

5. Come utilizzare Gel Desensitizer
①Preparazione della superficie <div> <div>Preparazione della superficie del dente : Pulire la superficie con un filo di seta e un batuffolo di cotone per eliminare la placca dentale.</div> </div>
②Applicazione di Gel Desensitizer <div> <div>a) Togliere il tappo della siringa e inserire un imbuto di plastica in dotazione.</div> <div>b) Applicare uno strato sottile di prodotto sulla superficie da trattare e attendere 30 sec. La quantità raccomandata per dente ha le dimensioni di un chicco di riso (Φ: 3mm).</div> <div>c) Fissare bene l'imbuto di plastica sulla siringa con un movimento di avvittamento.</div> </div>
③Risciacquo <div> <div>Far sciacquare bene la bocca al paziente con dell'acqua.</div> <div>Se la desensibilizzazione non è soddisfacente alla prima applicazione, ripetere il trattamento alla visita successiva per aumentare l'efficacia.</div> <div>* Per ottenere più desensibilizzazione o se la pulizia della superficie è resa difficile da una grave sensibilità, applicare il Gel Desensitizer con un batuffolo di cotone o una coppetta di gomma sfregando/picchiettato per almeno 5 sec come spiegato qui di seguito : <ol style="list-style-type: none">Scelta e preparazione degli applicatori <div> <div>Scegliere un batuffolo di cotone secondo la taglia della superfcie da trattare oppure fissare una coppetta di gomma sul le contrangolo.</div> </div> Azione di sfregamento e picchiattatura <div> <div>Mettere del Gel Desensitizer sopra e attorno la superficie da trattare (la quantità standard ha la taglia d'un chicco di riso). Sfregare e picchiettare per un minimo di 5 sec con un batuffolo di cotone. Con la coppetta di gomma , prelevare del Gel Desensitizer (della taglia d'un chicco di riso) nella coppetta e applicare sfregando e picchiettando, per almeno 5 sec à 1000 giri /mn in modo che il gel non si disperda. L'uso d'un batuffolo di cotone e d'una coppetta di gomma è preferibile nelle lesioni gengivali o interprossimali.</div> </div> </div> </div>

ES
ISTRUCCIONES
IMPORTANTE : LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES UTILIZAR EL PRODUCTO. CONSERVE ESTE FOLLETO Y CONSÚLTELO PERIÓDICAMENTE.
Desensibilizante para dientes sensibles
Gel Desensitizer
PARA USO EXCLUSIVO DEL ODONTOLOGO

Contraindicaciones:



Pacientes que tienen una historia de hipersensibilidad a este producto.

1. ¿ Qué es Gel Desensitizer?
Gel Desensitizer es un sellador de túbulos dentinarios de jeringa simple con fluoruro. Reacciona químicamente con estructura dental y forma un precipitado que bloquea túbulos dentales, para

prevenir estimulación térmica, mecánica y química de procesos odontoblásticos. La aplicación del Gel Desensitizer se indica para el tratamiento tópico de hipersensibilidad dental debido a los túbulos dentinarios abiertos y lo reducirá inmediatamente. El tratamiento seguirá siendo efectivo durante un periodo de tiempo significativo. El uso del Gel Desensitizer NO aliviará las molestias de la pulpitis.

Indicaciones:

Gel Desensitizer se usa para el tratamiento tópico de la hipersensibilidad dentinaria.

2. Contenido
Gel Desensitizer
①Gel Desensitizer ----- 3mL ----- Clase Ila 
②Punta de Aguja de plástico ----- 10 (con Tapa de Aguja gris) ----- Clase I 
③Instrucciones

3. Composición
Copolímero con grupo ácido sulfónico, ácido oxálico, agua, fluoruro de sodio, tampón de pH (sal de potasio), espesador, etc.

4. Precauciones
4.1 Seguridad
Este producto contiene sustancias que pueden causar las reacciones alérgicas. Lea los siguientes puntos abajo.
1) Precauciones para el uso <div> <div>① Evite mezclar con otros productos.</div> <div>② Si accidentalmente lo ha tragado durante el uso, inmediatamente haga gárgaras suficientes con agua y consulte a un médico si es necesario.</div> <div>③ La Punta de Aguja de plástico es de un solo uso.</div> <div>④ Si empuja el émbolo fuertemente, el gel podría salpicar alrededor. Por favor empuje el émbolo suavemente.</div> </div>
2) Precauciones importantes <div> <div>① Suspenda el uso inmediatamente si presentan señales de irritación (erupción, etc.). Consulte a un médico.</div> <div>② Si la persona que lo maneja tiene una historia de hipersensibilidad a este producto, use los equipos de protección para evitar el contacto directo con él. Si aparecen las reacciones de hipersensibilidad, consulte a un médico.</div> <div>③ Este producto es ácido. Evite el contacto con mucosa oral, piel u ojos. La piel contaminada debe enjuagarse completamente con agua corriente. Materiales dejados en el tejdo pueden causar, por ejemplo, inflamación de los labios o lloga blanca a la esquina de la boca. En caso del contacto del ojo, enjuague inmediatamente con cantidades copiosas de agua y consulte a un oftalmólogo si es necesario.</div> <div>④ Tenga cuidado con el riesgo de causar la inflamación gingival por el roce excesivo de la encía con compresa de algodón, copa de goma, etc.</div> </div>

4.2 Para obtener los mejores resultados con Gel Desensitizer
1) Condiciones de almacenamiento <div> <div>① Guarde el Gel Desensitizer en oscuridad a la temperatura ambiente (1°C a 30°C). Evite la exposición directa a la luz solar y las temperaturas extremas (por encima de 30°C o por debajo de 1°C).</div> <div>② No use este producto después de la fecha de vencimiento. Vea el paquete exterior para la fecha de vencimiento.</div> </div>
2) Precauciones sobre el uso de producto <div> <div>① No use el Gel Desensitizer después del alisado radicular si se espera la reinserción.</div> <div>② La eficacia desensibilizante puede reducirse si el paciente tiene bruxismo o un diente con una gran lesión cervical no-cariada (defecto en forma de cuña).</div> <div>③ Una vez un diente es sellado con el Gel Desensitizer, la fuerza de adherencia de los adhesivos aplicados posteriormente se verá deteriorada. Para sellar una superficie que se unirá después, use un agente de unión como Hybrid Bond (de SUN MEDICAL Co., Ltd.) en lugar del Gel Desensitizer. Si debe unirse una superficie tratada con el Gel Desensitizer, exponga la superficie fresca por lijado o grabado. La aplicación de Green Activator [activador verde] o Dentin Etchant Gel [gel grabador para dentina] (de SUN MEDICAL Co., Ltd.), frotada durante 10 segundos con una compresa saturada antes de unir con Super-Bond C&B (de SUN MEDICAL Co., Ltd.), así se obtendrá las buenas fuerzas de adhesión.</div> <div>④ Este producto contiene el fluoruro. Evite el contacto con el producto de vidrio ya que puede reaccionar o grabar.</div> <div>⑤ Vuelva a tapar la jeringa inmediatamente después de cada uso. El secado de este producto puede obstruir la jeringa si se deja sin tapar.</div> <div>⑥ El sabor de material puede cambiar ligeramente depende del entorno de almacenamiento y duración. No obstante, no afecta el rendimiento.</div> </div>
3) Tiempo de vida del producto <div> <div>Tiempo de vida del producto puede acortarse depende de las circunstancias de uso. Lea cuidadosamente las instrucciones de los productos relevantes antes de usar.</div> </div>

4.3 Eliminación
Deseche el envase o paquete vacío siguiendo la ley sobre los residuos.

Come en cualquier tratamiento dental, la constitución individual del paciente y el requisito único del caso clínico en cuestión deben ser considerados antes de seleccionar materiales y condiciones para el uso.

5. Cómo usar el Gel Desensitizer
①Preparación de la superficie <div> <div>Preparación de la superficie dental: Elimine la placa y limpie completamente la superficie dental con una compresa de algodón e hilo dental.</div> </div>
②Aplicación del Gel Desensitizer <div> <div>a) Retire la tapa de la jeringa y coloque una Punta de Aguja de plástico en la jeringa.</div> <div>b) Aplique un estrato delgado a la lesión o la superficie dental alrededor de él y déjelo durante 30 segundos. La cantidad recomendada por diente es el tamaño de un grano de arroz (Φ: 3mm).</div> <div>c) Coloque la Punta de Aguja de plástico en el Gel Desensitizer y gírela firmemente hasta que esté apretada.</div> </div>
③Enjuague <div> <div>Haga que el paciente se enjuague bien la boca con agua.</div> <div>Si la desensibilización no es satisfactoria con la primera aplicación, repita el tratamiento en las citas sucesivas para aumentar la desensibilización.</div> <div>* Para obtener los mayores resultados de desensibilización o para el caso de que sea difícil establecer una superficie limpia debido a la sensibilidad severa, aplique el Gel Desensitizer con movimiento de frrotación o bombeo durante más de 5 segundos usando compresa</div> </div>



de algodón o copa de goma, siguiendo las instrucciones a continuación.
1) Selección y preparación de aplicadores <div> <div>Seleccione una compresa de algodón según el tamaño del área afectada o coloque la copa de goma, etc. al ángulo contrario.</div> </div>
2) Movimiento de frrotación o bombeo <div> <div>Aplique el desensibilizador hacia la lesión y/o la superficie del diente circundante (la cantidad normal por diente es el tamaño de un grano de arroz). Frote y bombee durante más de 5 segundos usando una compresa de algodón. Si utiliza la copa de goma, recoja el desensibilizador (sobre el tamaño de un grano de arroz por diente) en la copa, aplique frotando y bombeando durante más de 5 segundos a 1.000 rpm para que no esparza el Gel Desensitizer. El uso de compresa de algodón, copa de goma, etc. es preferible para las lesiones cercanas a la encía o a las áreas interproximales.</div> </div>

TR
Kullanım Talimatları
ÖNEMLİ: KULLANIM ÖNCESİ BÜTÜN TALIMATLARI DİKKATLİCE OKUYUN. KULLANIM TALIMATINI SAKLAYIN VE BELİRLİ PERİYOTLARDA GERİ DÖNÜŞ YAPIN.
Aşırı hassas dişler için Hassasiyet Giderici
Gel Desensitizer
Sadece Diş Hekimliğinde Kullanım İçindir.

Kontraendikasyonlar:

Bu ürüne aşırı hassasiyet geçmişi olan hastalar.

1. Gel Desensitizer nedir?
Gel Desensitizer tek-şırınga flor içeren dentin tübül yapııştırıcısıdır. Diş formuyla kimyasal olarak reaksiyona girer ve diş dokusal proseslerin termal, mekanik ve kimyasal uyarılmasını engellemek için dental tübülleri tıkar. Gel Desensitizer'in uygulaması hastanın dentin tübüllerindeki aşırı hassasiyetin lokal işlemleri için endikedir ve hassasiyeti hemen azaltır. Uygulamanın etkisi uzun bir süre boyunca devam eder. Gel Desensitizer kullanımı pulpitin rahatsızlığını ortadan kaldırmaz.
Endikasyonları:
Gel Desensitizer dentin hassasiyetinin tipikal tedavisi için kullanılır.

2. içerik
Gel Desensitizer
①Gel Desensitizer ----- 3mL ----- Sınıf Ila 
②Plastik İğne Ucu ----- 10 (giri iğne kapağı ile birlikte) --- Sınıf I 
③Talimatlar
3. Bileşenler
Sülfürik asit grubu ile birlikte kopolimer, Oksalik asit, Su, Sodyum flor, pH dengeleyici (Potasyum tuzu), Kıvam artırıcı, vs.

4. Önlemler
4.1 Güvenlik
Bu ürün alerjik reaksiyonlara neden olacak maddeler içermektedir. Aşağıdaki maddeleri okuyunuz.
1) Kullanım önlemleri <div> <div>① Diğer ürünlerle karıştırmaktan kaçınınız.</div> <div>② Kullanım sürecinde yanlışlıkla yutulursa; hastanın hemen su ile ağzını çalkalamasını sağlayın, gerekirse bir hekime danışın.</div> <div>③ Plastik İğne Ucu tek kullanımlıktır.</div> <div>④ Şırıngayı çok güçlü sikarsanız; jel etrafa dağılıbilir. Lütfen şırıngayı nazikçe sıkın.</div> </div>
2) Önemli önlemler <div> <div>① Uygulama sırasında tahrış (kızarma, vs.) olduğunun görülmesi durumunda uygulamayı hemen durdurun. Bir doktora başvurun.</div> <div>② Eğer bu ürünle ilgili hassasiyet geçmişiñiz var ise; direk temasından kaçınmak için koruyucu gözlük kullanın. Eğer hassasiyet belirtileri var ise bir doktora başvurun.</div> <div>③ Bu ürün asidiktir. Ağız mukozası, deri ve gözlerle temasından kaçınınız. Kontamine olmuş deri akan suyun altında çok iyi yıkanmalıdır. Doku üzerindeki kalıntılar dudaklarda şişme veya ağız kenarında beyaz yaralara sebep olabilir. Gözle teması halinde gözlerinizi bol su ile yıkayın ve gerektiğinde bir göz doktoruna danışın.</div> <div>④ Diş etini rulo pamuk ve politür lastiği vs. ile aşırı derecede ovuşturarak diş etinin iltihaplanma riskine dikkat edin.</div> </div>
4.2 Gel Desensitizer ile en iyi sonucu almak
1) Saklama koşulları <div> <div>① Gel Desensitizer'ı oda sıcaklığında (1°C - 30°C) karanlık odada saklayın. Direk güneş ışığından ve yüksek ısıdan (30°C üstü veya 1°C altı). koruyun.</div> <div>② Son kullanım tarihi geçen ürünü kullanmayın. Son kullanım tarihi diş paketin üzerindedir.</div> </div>
2) Kullanım ile ilgili önlemler <div> <div>① Kanal tedavisinde retreatment öngörüülürorsa Gel Desensitizer'ı kullanmayın.</div> <div>② Eğer hastanın diş gıcırdatma problemi varsa ya da büyük çürüksüz servikal lezyona sahip dişi (sivri-sekilli) var ise hassasiyet giderme verimliliği düşebilir.</div> <div>③ Diş Gel Desensitizer ile beslendiğinde sırasıyla uygulanan adhezivlerin bağlanma kuvveti uyumlu olacaktır. Daha sonra adheziv kullanılacak bir yüzeyi kapatmak için Gel Desensitizer yerine Hybrid Bond (SUN MEDICAL Co., Ltd. ürünü) gibi bir bonding kullanın. Gel Desensitizer kullanılmış bir yüzeyde bonding yapılacak ise yüzeyde kumlama ya da asitleme yapın. Green Activator veya Dentin Etchant Gel (SUN MEDICAL Co., Ltd. ürünü) uygulamasında iyi bir bağlanma kuvveti elde etmek için Super-Bond C&B (SUN MEDICAL Co., Ltd. ürünü) kullanımı öncesi 10 saniye boyunca dolgun bir pamuk ile ovalayın.</div> <div>④ Bu ürün flor içermektedir. Reaksiyona gireceği için cam bir materyalle kontaminasyonundan kaçının.</div> <div>⑤ Her kullanım sonrası şırınga ucunu kapatın. Şırınga ucu açık bırakılırsa dışarıya taşan miktar donup şırınga içindeki maddenin çıkışına izin vermez.</div> <div>⑥ Ürünün tadı saklama koşullarına ve süresine göre az değişim gösterebilir. Uygulama sonrası tat değişimi olmaz.</div> </div>
3) Ürün ömrü <div> <div>Ürün ömrü kullanıma göre kısılabılır. Kullanım öncesi ilgili ürünlerin kullanım kılavuzlarını okuyunuz.</div> </div>

4.3 Bertaraf
Boş şırınga ya da paketin bertaraf edilmesi atıkla ilgili yasaya uygun olarak yapılmalıdır.

Seçilecek materyaller ve kullanım koşulları herhangi bir dental uygulamada, hastanın kendi hakları ve eldeki klinik vakanın gerekliliklerine göre düşünülmelidir.

5. Gel Desensitizer nasıl kullanılır
①Yüzeyin hazırlanması <div> <div>Diş yüzey hazırlığı: Plağı temizleyin ve diş yüzeyini rulo pamuk ve ip ile temizleyin.</div> </div>
②Gel Desensitizer'in uygulanması <div> <div>a) Şırınga kapağını açın ve Plastik İğne Ucunu şırıngaya takın.</div> <div>b) Diş yüzeyine ya da lezyona ince bir tabaka uygulayın ve 30 saniye bekleyin. Bir diş için tavsiye edilen uygulanacak miktar bir pirinç tanesi kadardır. (Φ: 3mm)</div> <div>c) Plastik İğne Ucunu Gel Desensitizer'a takın ve sıkıca kapanıncaya kadar çevirin.</div> </div>
③Yıkama <div> <div>Hastanın ağzını su ile güzelce çalkalamasını sağlayın.</div> <div>Eğer hassasiyet giderici ilk kullanımda yeterli gelmez ise, uygulamayı birbirini izleyen zamanlarda tekrarlayın.</div> <div>* Daha yüksek hassasiyet giderme sonuçları almak için ya da temiz yüzey elde etmesi zor vakalarda; aşağıdaki kullanım talimatlarını takip ederek rulo pamuk veya politür lastik ile 5sn'den fazla ovalama/bastırma hareketi ile Gel Desensitizer'ı uygulayın.</div> </div>

1) Aplikatörlerin seçilmesi ve hazırlanması <div> <div>Etkilenen bölgenin büyüklüğüne göre bir rulo pamuk seçin veya politür lastiğini angırdruvaya takın.</div> </div>
2) Ovalama/Bastırma hareketi <div> <div>Hassasiyet gidericiyi lezyonun üzerine ve/veya diş yüzeyinin çevresine (her diş için standart miktar bir pirinç tanesi büyüklüğü kadardır) sürün. Rulo pamuğu kullanarak 5sn'den fazla bir süre bastırarak ovalama yapın. Eğer politür lastiği kullanıyorsanız; lastiğin üzerine hassasiyet gidericiyi alın (her diş için standart miktar bir pirinç tanesi kadardır) 5 saniyeden fazla ovalayın ve bastrırın; Gel Desensitizer'ın dağılması için işlemi ~1,000 rpm hız ile yapın. Diş etine yakın veya arayüz bölgelerdeki lezyonlar için rulo pamuk veya politür lastiği kullanımı tercih edilir.</div> </div>

EMERGO EUROPE B.V.
Prinsessegracht 20 2514 AP The Hague The Netherlands
EC REP
571-2, Furutaka-cho, Moriyama, Shiga, 524-0044, Japan Phone : 81-77-582-9981 Fax : 81-77-582-9984 www.sunmedical.co.jp
Made in Japan by SUN MEDICAL CO.,LTD.

When any serious incident has occurred in relation to the device, please report to the following manufacturer and the competent authority in your country.
Date of issue: 2018-12-28
J931M/1B